



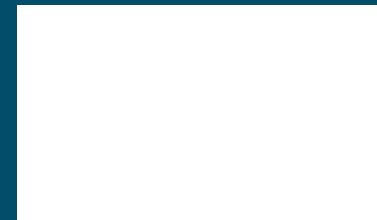
NP EN 13859-1:2010 Membranas Flexíveis para Impermeabilização
Parte 1: Membranas para Coberturas Descontínuas.
NP EN 13859-2:2010 Membranas Flexíveis para Impermeabilização
Parte 2: Membranas para Paredes.

Declaração de Conformidade N° 570/2017

50m x 1,50m = 75m²

EN 13859-1:2010 Flexible sheets for waterproofing
Part 1: Underlays for discontinuous roofing.
EN 13859-2:2010 Flexible sheets for waterproofing
Part 2: Underlays for walls.

Declaration of performance no. 570/2017



SPACEREFLEX®

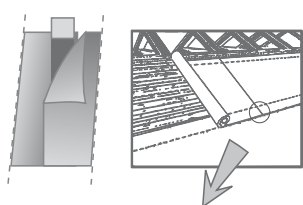
INFO:

PT MEMBRANA TRANSPIRANTE

ES MEMBRANA TRANSPIRANTE

EN ROOF UNDERLAY

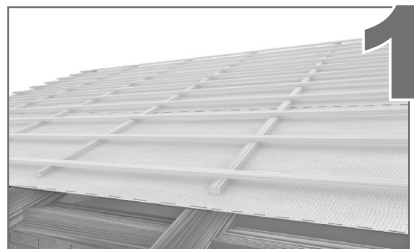
BT 150



PT – Evite sempre derramar o óleo do motor sobre a Membrana Transpirante (isto é, da motosserra) e evite que a membrana fique em contacto com placas impregnadas / ainda molhadas de produtos de protecção da madeira, pois podem causar danos graves à Membrana Transpirante.

ES – Siempre evite derramar aceite de motor en la Membrana Impermeabilizante (por ejemplo, de la motosierra) y evite que la membrana se toque con tablas impregnadas / aún humedecidas por conservantes de madera, ya que pueden causar daños graves a la Membrana Impermeabilizante.

EN – Always avoid spilling motor oil on roof underlay (i. e. from chain saw) and prevent from contacting the membrane with impregnated boards still wet from wood preservatives as it may cause serious damage to the roof underlay.



1

PT – A Membrana Transpirante é aplicada sobre a estrutura de suporte, por cima do Isolamento térmico transpirável. No caso do Isolamento Térmico Reflector, a Membrana Transpirante é aplicada sob o isolamento. Estique horizontalmente sobre toda a zona da cobertura.

ES – La Membrana impermeabilizante se coloca directamente sobre la estructura de soporte, por en cima del aislamiento térmico transpirable. En el caso de Aislamiento Térmico Reflectante, la Membrana Impermeabilizante se coloca bajo el aislante. Estire horizontalmente sobre toda la superficie de la cobertura.

EN – The Underlay is placed directly over the rafters on the insulating material. In the case of Reflective insulation, the underlay is applied under the rafters. Stretch horizontally over the entire roof surface.

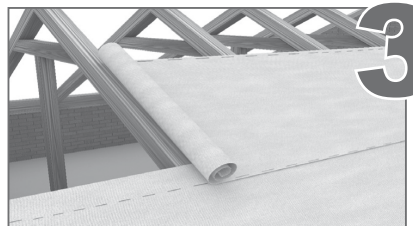


2

PT – A sobreposição no cume deve ter no mínimo 20 cm.

ES – La solapa en la cresta debe ser de al menos 20 cm.

EN – The overlap at the ridge should be at least 20 cm.

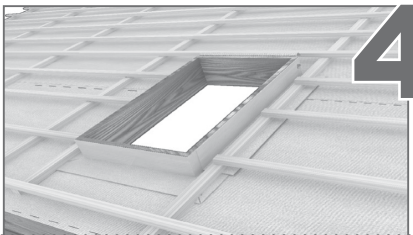


3

PT – Sobreponha a Membrana Transpirante em 15 cm (linha guia). Sobreponha pelo menos 20 cm com um pendente (ou inclinação) inferior a 22°.

ES – Superponga las láminas subyacentes en 15 cm (línea guía). Superponer por lo menos 20 cm con un pendiente (o inclinación) de menos de 22°.

EN – Overlap the underlay sheeting by 15 cm (guideline). Overlap by at least 20 cm with a pitch of under 22°.



4

PT – Costuras, sobreposições, juntas de topo e danos ao produto podem ser tapados com uma fita adesiva adequada. Conexões com outros substratos – por exemplo. Alvenarias - devem ser feitas com silicone ou fitas adesivas de butil.

ES – Las costuras, las superposiciones, las juntas a tope y los daños a la base pueden ser enmascarados con una cinta adhesiva de base. Las conexiones a otros sustratos - por ejemplo Albañilería - se debe hacer con cintas de silicona o autoadhesivas de butilo.

EN – Seams, overlaps, butt joints and damage to the underlay can be masked with suitable adhesive tape. Connections to other substrates – e.g. masonry – should be made with silicon or self-adhesive butyl tapes.

*PT - Diz respeito à radiação anual média no clima da Europa Central *ES – Se refiere a la radiación anual media en el clima de Europa Central *EN - concerns average yearly radiation in Central Europe climate



PT – Resistência UV: 6 semanas
ES - Resistencia UV: 6 semanas
EN - UV resistance: 6 weeks



PT – O produto deve ser armazenado no interior.
ES - El producto debe ser almacenado en el interior.
EN – The product should be stored indoors.



PT – Deve ser armazenado longe de uma fonte de calor e fogo.
ES - Debe ser almacenado lejos de una fuente de calor y de fuego.
EN – Should be stored away from a heat source and fire.



PT – Deve ser armazenado em áreas secas, cobertas, e protegido do sol.
ES - Debe ser almacenado en áreas secas, cubiertas, y protegido del sol.
EN – Should be stored in dry, covered areas, and sheltered from the sun.



PT – Não exponha às condições meteorológicas.
ES - No exponer a la intemperie.
EN – Do not expose to weather conditions.



Números da unidade notificada / Números de la unidad notificada / Numbers of notified unit: 1023, 1454

Fabricado UE / Manufactured UE

EN 13859-1:2010
EN 13859-2:2010

Membrana SPACE REFLEX® BT 150

Declaração de propriedades 570/2017

Reacção ao Fogo / Reacción al fuego / Reaction to fire	Classe F / Clase F / Class F	
Substâncias perigosas / Sustancias peligrosas / hazardous substances	Inexistentes / Inexistente / Not existent	
Flexibilidade a baixa temperatura (flexibilidade) Flexibilidad a baja temperatura (flexibilidad) Flexibility at low temperature (pliability)	-40°C	
Difusão de vapor de água Sd Difusión de vapor de agua Sd Water vapour diffusion Sd	0,03 m (+0,015/-0,015)	
Resistência à penetração de água / Resistencia a la penetración de agua / Resistance to water penetration		
Antes do envelhecimento artificial / Antes del envejecimiento artificial / before artificial ageing	W1	
Após o envelhecimento artificial / Después del envejecimiento artificial / after artificial ageing	W1	
Resistência à tração / Resistencia a la tracción / Tensile strength		
	MD	CD
Antes do envelhecimento artificial / Antes del envejecimiento artificial / before artificial ageing	230 N/50 mm (± 60)	135 N/50 mm (± 50)
Após o envelhecimento artificial / Después del envejecimiento artificial / after artificial ageing	190 N/50 mm (± 50)	100 N/50 mm (± 25)
Alongamento / Alargamiento / Elongation		
	MD	CD
Antes do envelhecimento artificial / Antes del envejecimiento artificial / before artificial ageing	70% (- 50; + 70)	120% (- 70; + 100)
Após o envelhecimento artificial / Después del envejecimiento artificial / after artificial ageing	40% (± 30)	55% (± 25)
Resistência ao Rasgo / Resistencia al desgarro / Tear resistance		
	MD	CD
	140 N (± 50)	180 N (± 50)

Valores médios / valores promedio / average values

Descrição do produto / Descripción del producto / Description of product	
Peso / Peso / Weight	125 g/m² (± 15)
Espessura / Espesor / Thickness	0,6 mm
Dimensões / Dimensiones / Dimensions	1,5 m x 50 m
Material / Material / Material	Polipropileno / Polipropileno / Polypropylene
Composição / Composición / Composition	3
Temperatura de Utilização / temperatura de uso / Temperature resistance	-40°C a / a / to +80°C
Permeabilidade ao vapor de água / Permeabilidad al vapor de agua / Water vapour permeability	
Lyssysystem 23°C/85%RH	1400 g/m² x 24h (± 200)
Lyssysystem 38°C/85%RH	3200 g/m² x 24h (± 400)
O uso pretendido / El uso previsto / The intended use	Impermeabilização, membrana impermeável e transpirável para coberturas descontínuas de telhados e paredes / Impermeable, membrana permeable al vapor de agua para cubiertas y revestimiento de paredes / waterproof, water vapour permeable membrane for roof and wall covering